Horizon-TAAL

Jaargang 48 - nummer 277bis

extra nummer februari 2016



ISSN - 0772 - 540 afgiftekantoor Antwerpen X
Tweemaandelijks tijdschrift
Erkenningsnummer P004200
p/a Vlaamse Esperantobond
Frankrijklei 140
2000 Antwerpen



www.esperanto.be

Met steun van de Vlaamse Gemeenschap :
giften van 40 euro of meer
zijn fiscaal aftrek[redacted]aar van het belastbaar inkomen

BeNeLuksa-Kongreso BNLK

FEL Esperanto-Congres

In Samenwerking met België (Vlaanderen, Wallonië, Brussel), Nederland en Luxemburg.



Wanneer?: 16 - 19 september 2016

Waar? Cultuur-hostel "Bed-Muzet"
Volmolenstraat 65, 2500 Lier. Het verblijf ligt op voetafstand van het station en van het centrum van de levendige stad Lier

Voor wie? Ons congres is voor iedereen: volwassenen, jongeren, kinderen, beginnelingen en gevorderden, vloeiende praters en stille genieters, BeNeLux-bewoners of buiten-BeNeLux-bewoners.

Wat? Dit! Reeds lang is het BeNeLux-Congres **dé Esperanto-bijeenkomst in de BeNeLux:** Internationaal dankzij de deelnemers die niet enkel uit Vlaanderen, Wallonië, Brussel, Nederland of Luxemburg komen, maar ook van ver buiten die grenzen. Dit congres wordt professioneel georganiseerd en is toegankelijk voor iedereen. Bovendien zorgen we steeds voor betaalbaar én comfortabel onderkomen én smakelijke maaltijden. Net als voor de vorige BeNeLux-congressen bereiden we een gevarieerd en aantrekkelijk programma met: Esperanto-cursussen voor elk niveau met mogelijkheid tot examens, vakkundige voordrachten, diverse soorten verrassende concerten, ateliers zowel voor volwassenen als voor kinderen, wandelingen, en dagelijks een keuze aan diverse excursies, onder andere dagelijks een andere fietsuitstap. En uiteraard dé boekendienst van FEL (als U de boeken tijdig bestelt zullen ze voor U klaar liggen).

Enz Enz. Het is gewoon **dé extra gelegenheid voor beginnelingen, gevorderden en experts** om dit jaar in 4 intense dagen Esperanto toe te passen en te verspreiden.

Voor al Uw vragen en suggesties: Nicky Janssen nicky24@telenet.be 0488 35 22 02

VLAAMSE ESPERANTOBOND VERHUIST

Woensdag 6 januari 2016, 14 uur ... een mijlpaal voor de Vlaamse Esperantobeweging ! De voorzitter en de sekretaris van de Vlaamse Esperantobond (VEB) ondertekenen op het immobiliënkantoor de Verkoop/Aankoopbelofte aangaande het gelijkvloerse winkelpand in de Lange Beeldekensstraat 169 te 2060 Antwerpen.



De verkopers

Wat voorafging ...
Sinds het begin der 80-er jaren huurt VEB het prestigieuze herenhuis op de Frankrijklei 140. Een aantal maanden geleden kwam er de mededeling dat de eigenaar (de Nederlandse Esperanto-stichting *Instituut Hodler '68*) de huurovereenkomst wilt beëindigen op 31 december van dit jaar.
Omdat de aankoopprijs van dit pand de financiële mogelijkheden van VEB ver overtreft, kwam er de noodzaak op zoek te gaan naar een betaalbare nieuwe locatie. Tijdens deze zoektocht werden heel wat panden bezocht, maar een pand vinden dat voldoet aan de gestelde eisen om zowel VEB als de Antwerpse Esperantogroep *La Verda Stelo* te huisvesten, bleek een tijdrovende en haast onmogelijke zaak. Eerder toevallig werd einde november 2015 plots een winkelpand aangeboden in de Lange Beeldekensstraat. Stande pede werd het bezocht door Nicky Janssen, Ivo Vercammen en Ella Strug. 's Anderendaags, op 25 november, werd met het Immo-kantoor reeds een optie op papier gezet om te kunnen voorleggen op de volgende Algemene Vergadering van VEB. Verscheidene bestuursleden en Esperantisten hebben daarna zelf het pand bezocht. Op 21 december 2015 stemde de Algemene Vergadering vervolgens éénparig voor de aankoop van het winkelpand Lange Beeldekensstraat 169, dit voor een bedrag van 239.000 euro.
Het pand heeft een totale oppervlakte van 200 m², is vlot toegankelijk (geen trappen), is voldoende centraal gelegen op amper 10 minuten stappen van het Centraal Station.

HET TOEKO[redacted]STIGE ESPERANTOHUIS

Na wat voorafging .... wat nu komen gaat :
Over een tweetal maanden, einde april 2016, kan de definitieve Verkoopsovereenkomst ondertekend worden. Dan kan het grote werk beginnen : enkele aanpassingswerken om het pand optimaal te benutten, zowel voor VEB zelf als voor onze Antwerpse Esperantogroep.
Vervolgens de verhuis en de inrichting. Tot slot een (grandioze) opening tijdens de zomermaanden.









In de volgende nummers van Horizon-taal houden we u op de hoogte van de evolutie van dit gebeuren, maar alvast doen we een oproep naar ieders hulp. Als u mogelijkheden heeft om hieraan mee te werken, of suggesties heeft, stuur een mailtje naar **esperantohuis@telenet.be**

Tijdschriften

Horizontaal (nl, 6 nrs/j) Het behandelt taalproblematiek en de Esperantobeweging en besteedt ruime aandacht aan de activiteiten van de plaatselijke Esperantogroepen.

Monato (esp, 11 nrs/j) Dit tijdschrift, uitgegeven door FEL, is een algemeen tijdschrift over politiek, economie en cultuur: een aanrader als dagelijkse lectuur, ook voor beginners.

Vertikale (esp) Verslagen van algemene vergaderingen, bestuursverslagen en mededelingen voor leden met beleidsfunctie.

Esperanto (esp, 11 nrs/j) het officiële ledenblad van UEA (Esperanto Wereldbond). Het behandelt voornamelijk de internationale Esperantobeweging en zijn cultuur.

Kontakto (esp, 6 nrs/j) Tijdschrift voor jongeren en beginners. Het behandelt de meest uiteenlopende facetten van de internationale cultuur.

Literatura Foiro (esp, 6 nrs/j) Hoogstaand literair tijdschrift, met uittreksels, interviews en recensies uit de originele en vertaalde esperantoliteratuur.

Juna Amiko (esp, 4 nrs/j) Een tijdschrift voor kinderen die Esperanto kennen of het juist leerden, ook geschikt voor beginners, met eenvoudige teksten en vele illustraties.

La ondo de Esperanto (esp, 11 nrs/j) Informatie over gebeurtenissen en evoluties in de Esperantobeweging.

La Gazeto (esp, 6 nrs/j) Tijdschrift over cultuur in de brede zin van het woord met veel aandacht voor het Esperanto in de culturele wereld.

La Kancerkliniko (esp, 4+1 nrs/j) Humoristisch en satirisch tijdschrift.

Internacia Pedagogia Revuo (esp, 4 nrs/j) Lidmaatschap + tijdschrift van de vereniging van esperantisten-leraren met artikelen over pedagogie, methodologie en onderwijs.

Espero Katolika (esp, 6 nrs/j) Tijdschrift van de Katholieke Esperantobeweging.

Esperantista Vegetarano (esp, 2 nrs/j) het tijdschrift van TEVA (Tutmonda Esperantista Vegetarana Asocio) Niet alleen voor vegetariërs en veganisten maar ook geïnteresseerde vinden er interessante artikels in.

Heroldo de Esperanto (esp,16 nrs/j) Het blad behandelt wat reilt en zeilt in de Esperantowereld.

Meer informatie

Voor meer informatie over lidmaatschappen, allerhande tijdschriften en boeken in of over Esperanto zal de Vlaamse Esperantobond u graag helpen. U kunt iedere werkdag bellen van 11.00 tot 12.30 en van 13.30 tot 15.00, of schrijven naar bovenstaand adres. Ook de bestuursleden van de plaatselijke groepen van de Bond zullen u graag in de mate van het mogelijke helpen.

(De gegevens die u hier verstrekt, worden in de computer van de Vlaamse Esperantobond bewaard. Zij worden enkel gebruikt om u te informeren over de doelstellingen en de activiteiten van de Esperantobeweging, voor facturatie, e.d. U kan schriftelijk om een uittreksel van de gegevens die FEL over u heeft verzoeken, ze laten wijzigen of verwijderen.)

Bestelformulier voor lidmaatschappen, abonnementen en boeken

2016

Betalings- en inschrijvingsformulier
rechtstreeks zenden aan: Vlaamse Esperantobond
Frankrijklei 140, B-2000 Antwerpen
of via een plaatselijke groep

Telefoon: (03) 234 34 00
financo@fel.esperanto.be
www.esperanto.be

Code: ☐ ☐ ☐ ☐ _ ☐

Familienaam: ____________ Voornaam: ____________

Adres: ____________

____

Postnummer: ____________ Gemeente: ____________

Telefoon: ____________ Beroep: ____________

Geboortedatum: ____________ Nationaliteit: ____________

E-mail: ____________

Tot welke plaatselijke Esperantogroep wenst u te behoren? [1]

☐ Antwerpen ☐ Brugge ☐ Gent ☐ Kalmthout ☐ Limburg
☐ Kortrijk ☐ Leuven ☐ Oostende ☐ Turnhout

Andere leden van het gezin:

Naam:	Voornaam:	Geboortedatum:

Nationale lidmaatschapsbijdragen:

f	– gewoon lid [2,4]	25,00 EUR	.... EUR
fm	– gewoon lid + Monato	79,00 EUR	.... EUR
	+ familiaal lid (alle andere leden van het gezin)[3]	+25,00 EUR	.... EUR
s	– gewoon lid + gift van	+40,00 EUR	.... EUR
df	– levenslang lid[2]	625,00 EUR	.... EUR

☐ Ik ben sympathisant en stort een gift aan de Vlaamse Esperantobond [5]: .... EUR

☐ Mijn vereniging heeft sympathie voor Esperanto en wil op de hoogte blijven van initiatieven van de Vlaamse Esperantobond.

Extra steun

Ik schenk de volgende som:
g – voor de werking van de plaatselijke groep (zonder fiscaal attest) [5] .... EUR
d – Ik wil de jongeren steunen .... EUR

Totaal pagina 1 .... EUR

Abonnementen:

p	Horizontaal (gratis voor leden)	25,00 EUR	.... EUR
m	Monato	55,00 EUR	.... EUR
em	Ret.Monato Ascii/Unicode/PDF/ePub	33,00 EUR	.... EUR
a	Agenda La Jaro x	6,00 EUR	.... EUR
i	Vertikale (elektronische versie voor wie e-mail heeft)	5,00 EUR	.... EUR
e	Esperanto	41,00 EUR	.... EUR
ja	Juna Amiko	18,00 EUR	.... EUR
oe	La ondo de Esperanto ❒ mare ❒ aere ❒ rete	42,00 EUR / 47,00 EUR / 15,00 EUR	.... EUR
gz	La Gazeto	32,00 EUR	.... EUR
kk	La Kancerkliniko	27,50 EUR	.... EUR
k	Kontakto	25,00 EUR	.... EUR
h	Heroldo de Esperanto (16 foje jare)	49,00 EUR	.... EUR
lf	Literatura Foiro (6 foje jare)	45,00 EUR	.... EUR

Boeken

Brve	Briĝo kun Veneno (R.C. Gates)	7,50 + 2,04 EUR	..........EUR
kamuf	Konvinka Kamuflaĵo (T. Steele)	19,00 + 3,40 EUR	..........EUR
bbub	Brusela bubo	7,00 + 2,04 EUR	..........EUR
pasx	Paradizo Ŝtelita (T. Steele)	19,20 + 3,40 EUR	..........EUR
kron	Kronprincedzino (Francis)	15,09 + 2,04 EUR	..........EUR
fkka	Flugi kun kakatuoj (T. Steele)	16,49 + 2,04 EUR	..........EUR
grafo	Grafo de Monte Kristo (Dumas)	79,00 + 5,43 EUR	..........EUR
vagl	Kiel vaglumo (W. Elsschot)	10,00 + 1,36 EUR	..........EUR
fesp	Fundamento de Eo, nederlanda	10,00 + 2,04 EUR	..........EUR
side	Servisto de l'ideo (gesch. v.d. Esp-beweging)	14,88 + 2,04 EUR	..........EUR
beln	4 novelaroj de Leopold Vermeiren	35,00 + 3,40 EUR	..........EUR
sagao	Sagao de Njal	18,00 + 3,40 EUR	..........EUR
vvjx	El verva vivo ĵurnalista	20,00 + 2,04 EUR	..........EUR
somb	Suno kaj Ombro (poezio)	10,00 + 2,04 EUR	..........EUR
bnla	Bildoj pri Norda lando kaj aliaj rakontoj (Sen Rodin)	24,00 + 3,40 EUR	..........EUR
pino	Aventuroj de Pinokjo	10,00 + 2,04 EUR	..........EUR
ipra	Informado praktike	15,00 + 2,04 EUR	..........EUR
namo	Neokazinta amo (Karpunina)	15,00 + 2,04 EUR	..........EUR
sfcx	Sub fremdaj ĉieloj (poezio) (de Kock)	22,49 + 2,04 EUR	..........EUR
lidi	Lidia 1 (traduko de Westerhoff)	28,99 + 3,40 EUR	..........EUR
tcxas	Talpoĉasisto (Stefan Lang)	19,49 + 2,04 EUR	..........EUR
krem	Kalejdoskopa rememoro (Fernandez)	15,00 + 2,04 EUR	..........EUR
samo	Supla amo - Lenige liefde (de Coninck)	16,00 + 2,04 EUR	..........EUR
asoc	La Asocio (van Dijk)	24,00 + 3,40 EUR	..........EUR
kcxd	Kvazau ĉio dependus de mi (T. Steele)	19,20 + 3,40 EUR	..........EUR
sxaj	Aventuro en mondo de ŝajnigado (J. Codjo)	6,00 + 1,36 EUR	..........EUR
hidr	Spitaj kiel hidrargo (C. Declerck)	19,99 + 2,04 EUR	..........EUR
lidip	Por ke la tagoj de la homaro (L. Zamenhof)	24,00 + 3,40 EUR	..........EUR
orspe	Origino de specioj (Darwin)	24,00 + 3,40 EUR	..........EUR
marti	Morto de artisto (Anna Löwenstein)	20,00 + 5,43 EUR	..........EUR
		TOTAAL	**.......... EUR**

Totaal pagina 1 & 2 .... EUR

Cursussen en woordenboeken

ebil	Bildvortaro	38,00 + 5,43 EUR	..........EUR
abek	Ampleksa Esperanto Baza kurso (cd-rom)	5,00 + 2,04 EUR	..........EUR
nedi	Nemave Edifi (por progresantoj)	20,00 + 2,04 EUR	..........EUR
ep	Cursuspakket Esperanto Programita	24,19 + 3,40 EUR	..........EUR
progml	Woordenboek Nl-Eo-Nl (Luksa)	32,00 + 5,43 EUR	..........EUR
progm	Woordenboek Nl-Eo-Nl	18,00 + 3,40 EUR	..........EUR
abcg	ABC-Gramatiko de Esperanto	29,75 + 3,40 EUR	..........EUR
amem	Gramatika ABC Mempraktikilo (oefenboek)	17,11 + 3,40 EUR	..........EUR
progz	Zakwoordenboekje	3,00 + 1,36 EUR	..........EUR
leks2	Leksikaj ekskursoj dua volumo	14,00 + 2,04 EUR	..........EUR
leks3	Leksikai ekskursoj tria volumo	15,00 + 2,04 EUR	..........EUR

Internationale lidmaatschapsbijdragen:

u	gewoon lid	11,00 EUR	.... EUR
jl	lid met Jarlibro	26,00 EUR	.... EUR
jl + e	lid met Jarlibro + tijdschrift Esperanto	64,00 EUR	.... EUR
z	Societo Zamenhof	128,00 EUR	.... EUR
ipr	ILEI + Internacia Pedagogia Revuo	22,00 EUR	.... EUR
eipr	ILEI + Internacia Pedagogia Revuo reta versio	12,00 EUR	.... EUR
ikef	IKEF (libervola kontribuo)		.... EUR
ek	IKUE + Espero katolika	30,00 EUR	.... EUR
nu	INOE + Naturista vivo	15,00 EUR	.... EUR
tv	TEVA + Esperantista vegetarano	20,00 EUR	.... EUR
		TOTAAL	**.......... EUR**

❒ Stuur mij de mails gericht aan "kluboj" ❒ Stuur mij de mails gericht aan "membroj"

Ik betaal

❒ Ik betaal het totaal op één van de volgende rekeningen van de Vlaamse Esperantobond: IBAN BE66 0000 2653 3843 BIC BPOTBEB1, IBAN BE31 4025 5105 3155 BIC KREDBEBB, **en zend dit formulier aan de Vlaamse Esperantobond, Frankrijklei 140, 2000 Antwerpen.**

❒ Ik betaal het totaal aan mijn Esperantogroep (zie blz. 1) **en zend dit formulier ook aan hen.**

❒ Ik heb een tegoed op mijn rekening bij FEL, gelieve mijn rekening te debiteren.

Noten:

1. Een lid van de Vlaamse Esperantobond is automatisch ook gewoon lid van de dichtsbijzijnde plaatselijke Esperantogroep. Wenst u lid te zijn van een andere groep, plaats dan een kruisje in het vierkantje achter de naam van die groep.
2. Leden en steunende leden van de Vlaamse Esperantobond (FEL) krijgen een gratis abonnement op het tijdschrift Horizontaal. Leden krijgen op aanvraag de Membromarkfolio van UEA, dat recht geeft op het gebruik van de Delegita Reto in het Jaarboek van UEA. Deze lidmaatschapszegels kunnen worden aangevraagd via de plaatselijke groepen of rechtstreeks bij het bondssecretariaat.
3. Bij een familiaal lidmaatschap is iedere 2de en volgende persoon die op hetzelfde adres woont, lid. Er wordt slechts één tijdschrift per adres verzonden.
4. Jongeren tot en met 29 jaar worden automatisch lid van de Vlaamse Esperantojeugd (FLEJA).
5. **Giften** van 40,00 EUR of meer aan de Vlaamse Esperantobond komen in aanmerking voor belastingvermindering in 2015. In voorkomend geval worden de attesten verstuurd in het begin van het kalenderjaar dat volgt op de schenking. *Schenkingen rechtstreeks aan een plaatselijke groep komen NIET in aanmerking voor belastingaftrek.*

ALIĜILO

NITRO

101-a UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO
23 - 30 julio 2016
Nitro, Slovakio



Konstanta adreso:
101-a UK de Esperanto
Nieuwe Binnenweg 176
NL-3015 BJ Rotterdam, Nederlando
www.uea.org (eblas aliĝi ankaŭ rete)

Kongresa numero:

ĈIU ALIĜANTO UZU APARTAN ALIĜILON, FOTOKOPION AŬ SAMFORMATAN PAPERON – BONVOLU TAJPI AŬ SKRIBI PRESLITERE. LAŬBEZONE METU KRUCON EN LA KONCERNAJN KVADRATETOJN.

FAMILIA NOMO .... **VIRO/VIRINO**
(por alfabeta ordigo) *(forstreku la nevalidan)*

PERSONA(J) NOMO(J) .... **UEA-KODO** .... – .....

ADRESO *(nacilingve en latinaj literoj kun poŝtkodo)* ....

....

LANDO .... **TEL.** *(kun prefikso)* ....

NASKIĜDATO .... **RETADRESO** ....

Mi aliĝas al la Kongreso laŭ la kondiĉoj presitaj sur la dorsa flanko. (Aliĝojn sen kotizpago oni ne traktas.)

☐ Mi sendas ĉi tiun aliĝilon al mia landa peranto kaj samtempe pagas al tiu (vidu dorse sube).

☐ Vlaamse Esperantobond, Frankrijklei 140, 2000 Antwerpen

☐ Al la bankokonto **KBC** - IBAN: BE31 4025 5105 3155 - BIC: KREDBEBB

☐ Al la bankokonto **Bpost bank** - IBAN: BE66 0000 2653 3843 - BIC: BPOTBEB1

☐ Bonvolu debeti al mia FEL-konto, kie estas sufiĉa bonhavo

☐ Bv. aperigi en la Kongresa Libro mian retadreson anstataŭ mia poŝta adreso.
☐ Mi ne volas ke adreso mia, poŝta aŭ reta, aperu en la Kongresa Libro.
☐ Mi ne volas ricevi la paperan Duan Bultenon (mi legos ĝin en la UK-retejo).
Se vi aliĝas kiel kunulo, bv. ĉi tie indiki la nomon/kodon de la ĉefaliĝinto: ....
Se vi aliĝas kiel handikapulo, ĉu UEA jam havas atestilon? jes / mi kunsendas *(forstreku unu)*
Se vi aliĝas senpage, bv. skribi ĉi tie la kialon (vidu dorse): ....
Mi legis, komprenas kaj akceptas la kondiĉojn presitajn dorsflanke sur ĉi tiu aliĝilo.

DATO .... **SUBSKRIBO** ....

Por uzo de la administracio/peranto:			
UEA-membro en kategorio/jaro		KOTIZO (vidu dorse)	....
UEA-spezfolio n-ro:		DONACO AL KONGRESO	....
konfirmo de peranto:		INFANA KONGRESETO	....
PAGO EN CO	*KONFIRMO*	FONDAĴO CANUTO	....
		TRIAMONDA FONDAĴO	....
notoj		KOSTOJ (10 eŭroj)	....
		ENTUTE (en eŭroj)	....



LA GRAFO DE MONTE-KRISTO

Eldonjaro: 2010
Tradicia bindita versio (en 2 volumoj): formato 135 x 210 mm, pezo 1333 g, 1184 paĝoj, ISBN: 978-90-77066-43-0;
prezo ĉe FEL: 79 EUR + afranko.
Kiel e-libro (ePub, Mobi aŭ PDF): prezo ĉe FEL: 32 EUR

La kotizoj varias depende de la loĝlando de la aliĝanto, laŭ la jena grupigo:

A: Ĉiuj landoj escepte de tiuj de kategorio B.

B: Iamaj socialismaj landoj de Eŭropo; ĉiuj landoj de Azio (escepte de Israelo, Japanio kaj Korea Resp.), Afriko kaj Latina Ameriko.

La kotizoj estas pagendaj al la konstanta adreso aŭ al landa peranto (vidu liston en la Unua Bulteno, aŭ en la reto ĉe www.uea.org/alighoj/perantoj; ankaŭ pluraj aliaj informoj pri la Kongreso aperas en la UEA-paĝoj). **La CO en Roterdamo akceptas aliĝilojn ĝis la 15-a de junio 2016. Post tiam, oni aliĝu surloke dum la UK.**

POR ELEKTI LA ĜUSTAN KOTIZON BV. ATENTE LEGI LA ĈI-PAĜAJN KLARIGOJN.

KONGRESKOTIZOJ VALIDAJ: (ĉiuj en eŭroj)	**ĝis 31 dec. 15** 1-a periodo		**ĝis 31 marto 16** 2-a periodo		**ekde 1 aprilo 16** 3-a periodo	
Aliĝkategorio	A	B	A	B	A	B
1. individua membro de UEA (ne inkluzivas MG):	180	135	225	170	270	205
2. ne individua membro de UEA	225	170	280	210	340	255
3. komitatano/kunulo/junulo/handikapulo, mem individua membro de UEA	90	65	115	80	135	95
4. kunulo/junulo/handikapulo, ne individua membro de UEA	135	100	170	125	205	150

DIFINOJ

Individua membro de UEA: Dumviva Membro (DM aŭ DMJ), Membro kun Jarlibro (MJ aŭ MJ-T), Membro-Abonanto (MA aŭ MA-T). *Ne temas pri Aligitaj Membroj kaj ne inkluzivas Membrojn kun Gvidlibro (MG).*

Komitatano: Tiu, kiu estas membro aŭ observanto en la Komitato de UEA en la momento de aliĝo.

Kunulo: Tiu, kiu loĝas samadrese kun la ĉefaliĝinto. Ĉefaliĝinto oni konsideras personon, kiu pagas kotizon en kategorio 1 aŭ 2.

Junulo: Tiu, kiu naskiĝis inter 86 01 01 kaj 95 12 31 (inkluzive). Oni nepre notu la naskiĝdaton sur la aliĝilo.

Handikapulo: Tiu, kies handikapo nepre postulas akompananton (ekzemple blindulo), kaj kiu pruvis tion per kuracista aŭ simila atestilo, kiu klare indikas la tipon de handikapo.

Senpage aliĝas:
- infanoj kaj gejunuloj naskiĝintaj post 95 12 31;
- nemalhaveblaj akompanantoj de handikapuloj.

La kotizo ne estas repagebla, senkonsidere ĉu la aliĝinto ne povas partopreni la Kongreson pro propra volo aŭ pro iu ajn ekstera kaŭzo, eĉ se la Kongreso ne okazas, aŭ okazas en alia urbo.

La kotizo ne inkluzivas loĝadon, ekskursojn, bankedon kaj eventuale aliajn aparte pagendajn aferojn pri kiuj informoj kaj mendiloj aperas en la Dua Bulteno. La kotizo inkluzivas nenian asekuron.

Kongresaneco ne estas transdonebla al alia persono.

Por la limdatoj kaj aliaj kondiĉoj validas la dato de ricevo de la pago en la CO aŭ ĉe peranto. Aliĝilon sen kompleta pago oni ne traktos.

Kongresa Regularo (ekstrakto): *"8. Kongresanoj devas fari nenion, kio kontraŭas la Kongresan Regularon, aŭ malutilas al la UK, kaj devas submetiĝi al la leĝoj de la lando, kie okazas la UK."*
Kiu subskribas ĉi tiun aliĝilon, konfirmas sian respekton al la Kongresa Regularo kaj la laŭstatuta neŭtraleco de UEA, kiu organizas kaj aŭspicias la Universalajn Kongresojn.

! Se vi pagas al peranto, bonvolu sendi ankaŭ la aliĝilon al tiu.
Se vi pagas rekte al konto de UEA, sendu la aliĝilon al Roterdamo.

Tweemaandelijks tijdschrift, uitgegeven door de Vlaamse Esperantobond v.z.w.
48ste jaargang - extra nummer - februai 2016
Verschijnt de 1ste van elke oneven maand.
Overname van artikelen is vrij op voorwaarde dat de bron wordt vermeld en een exemplaar aan de redactie wordt gestuurd

Redactie en administratie: Vlaamse Esperantobond v.z.w. - Frankrijklei 140, 2000 Antwerpen
tel.: 03 / 234 34 00 - Epost: horizon.taal@esperanto.be
webstek: http://www.esperanto.be/fel/nl

Abonnementen: 25,00 EURO

Rekeningen: t.n.v. Vlaamse Esperantobond, Antwerpen
KBC IBAN BE31 4025 5105 3155, BIC: KREDBEBB
de Post IBAN BE66 0000 2653 3843, BIC: BPOTBEB1

Redactie: Pieter-Jan Doumen (Dit extra nummer : Ivo Vercammen)

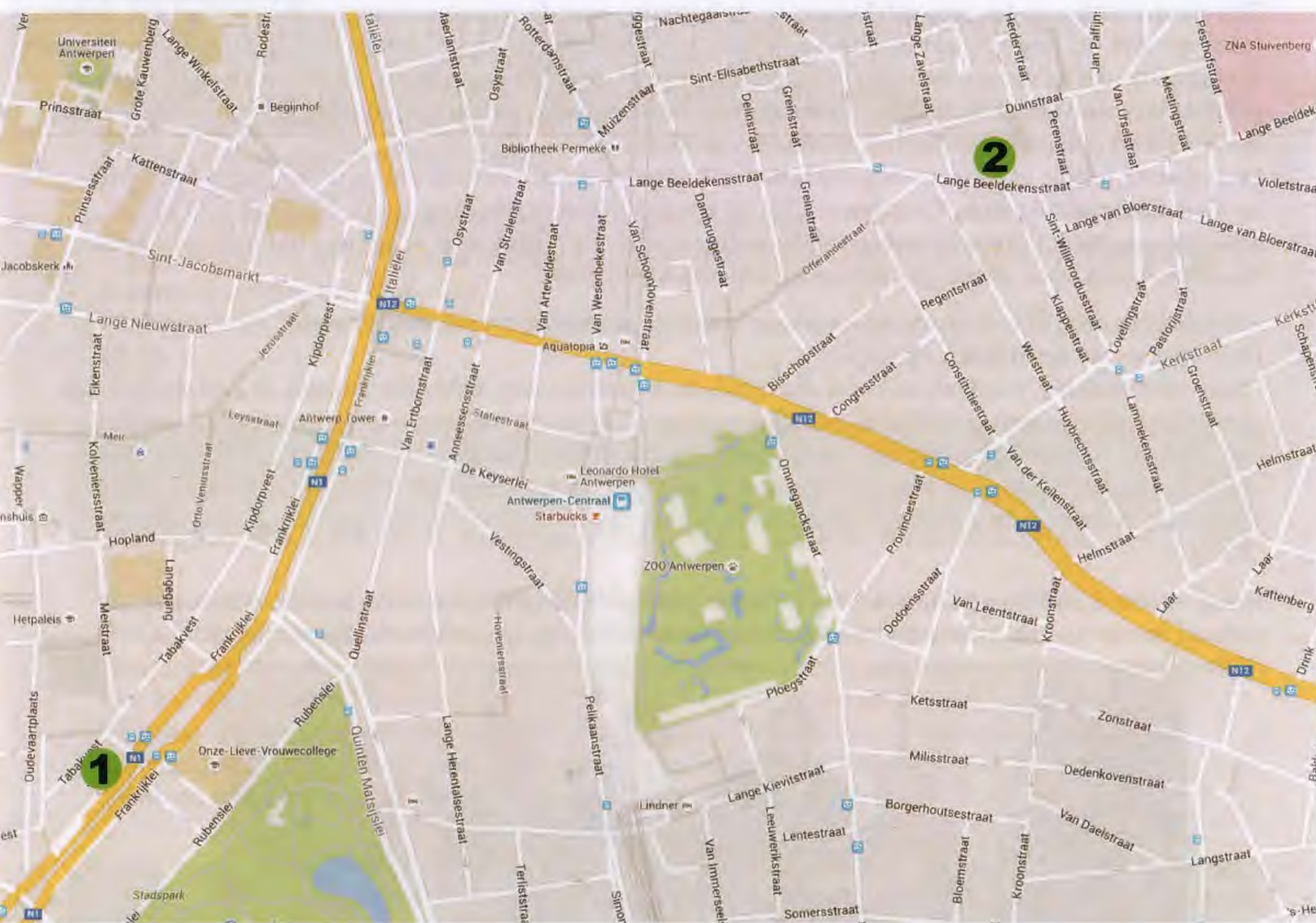
Tekstopmaak: Eriko D'Hondt (Dit extra nummer : Ivo Vercammen)

Medewerkers: Marc Cuffez, Ivo Durwael, Agnes Geelen, Paul Peeraerts, Roland Rotsaert, André Ruysschaert, Emiel Van Damme, Kris Panis, Ivo Vercammen, Nicky Janssen e.a.

Verantwoordelijke uitgever: Flandra Esperanto-Ligo, Frankrijklei 140, B-2000 Antwerpen, Belgio

WAAR ? + ... €€€

Het toekomstige Esperantohuis situeert zich tussen het Centraal Station (Astridplein) en Schijnpoort, ongeveer 2,5 km noordelijker dan de Frankrijklei 140. Het pand in de Lange Beeldekensstraat 169 is, vanaf het Centraal Station, op een 10-tal minuten gemakkelijk bereikbaar via de Carnotstraat en de Offerandestraat (winkelstraat). Ook via de Kerkstraat en de gezellige Klappeistraat (woonerf) bereikt u vlot de nieuwe locatie. Het pand situeert zich in het verlengde van de Klappeistraat (foto linksboven op pagina 4).



1 Frankrijklei 140   2 Lange Beeldekensstraat 169

Zoals eerder vermeld, is de aankoopprijs 239.000 euro. Natuurlijk moet VEB daarbovenop de notariskosten en registratierechten betalen. Alhoewel het nieuwe Esperantohuis slechts 20 jaar oud is en in zeer goede staat verkeert, zullen er enkele aanpassingswerken mogen gebeuren om een optimale functionaliteit te verkrijgen. Om dit alles te realiseren zullen de financiële reserves van VEB nagenoeg opgebruikt zijn.
Daarom ook zijn uw giften zeer welkom om de toekomst van de Vlaamse Esperantobeweging te verzekeren. Giften vanaf 40 euro zijn fiscaal aftrekbaar en kunnen gestort worden op de rekening van het FONDS ESPERANTOHUIS.
KBC : **IBAN BE31 4025 5105 3155, BIC: KREDBEBB,** t.n.v. Vlaamse Esperantobond, Antwerpen, met als vermelding : **GIFT ESPERANTOHUIS.**

OOK LA VERDA STELO VERHUIST

Het is jullie intussen zeker genoegzaam bekend dat de eigenaar van het Esperanto-huis, Frankrijklei 140, nl. het Esperanto-fonds Institucio Hodler, heeft besloten om dit pand te verkopen.
De Vlaamse Esperanto-bond (VEB) en de plaatselijke club La Verda Stelo (LVS) beschikken wel over reservekapitaal, maar de prijs van dit pand lag te hoog. Gelukkig hebben we – na een maandenlange zoektocht – een nieuw pand gevonden dat zowel voor de VEB als voor LVS voldoet en betaalbaar is, nl. in de Lange Beeldekensstraat 169. Betaalbaar is een relatief begrip, want beide verenigingen moeten nu hun reserves aanspreken en missen dus een buffer voor de nodige aanpassingen en voor tegenslagen.

Een groot voordeel is dat alles gelijkvloers is: de hoge trap naar de eerste verdieping was voor heel wat oudere leden een rem om nog vergaderingen bij te wonen. Ivo Vercammen, Nicky Janssen en Ella Strug hadden meteen al opgemerkt dat de grote ruimte aan de straatkant flexibel ingericht kan worden, zodat een kleinere zaal kan gebruikt worden voor de wekelijkse bijeenkomsten, cursussen enz, terwijl het mogelijk zal zijn om de wanden te verplaatsen om een groter publiek te kunnen ontvangen.
Deze nieuwe locatie geeft meer mogelijkheden voor diverse nieuwe initiatieven en is dus uiterst belangrijk voor het Esperanto-leven in Vlaanderen. LVS zal een groot bedrag schenken aan de VEB om voor al zijn activiteiten gebruik te kunnen maken van de nodige ruimte. De VEB kan al de overige tijd over die ruimte beschikken (ook voor andere groepen) en er inkomsten uit putten.

Alhoewel het pand in zeer goede staat verkeert zullen er aanpassingen moeten gebeuren.
Daarom doen we een dubbele oproep:
- Doe een schenking, hoe klein ook, om ons te helpen in de financieel drukkende situatie. Je doet die best aan de VEB omdat die instaat voor al de onkosten en vooral ook omdat die fiscale attesten kan afleveren voor schenkingen vanaf 40 euro. Vermeld dan zeker als opdracht: GIFT ESPERANTOHUIS. (zie pagina 5)
- Heb je ervaring met klussen en nog wat vrije tijd, laat het ons dan weten. Elke bijdrage is welkom. We zullen maar kunnen slagen als alle leden een inspanning leveren om de verhuis tot een goed einde te brengen.

Je kan uiteraard informatie bekomen, suggesties doen of bedenkingen formuleren. Stuur je voorstellen in verband met de nieuwe locatie naar strug@skynet.be en de overige naar ivo.durwael@telenet.be.



Het bestuur van LVS
v.l.n.r.: Ivo Durwael (secretaris), Ella Strug (voorzitter), Klaas Dijkstra en Jacques Schram (ondervoorzitters), Frans Meul (penningmeester), Agnes Geelen.
Ontbreken op de foto : Paul Peeraerts (ondervoorzitter) en Nicky Janssen.

ALGEMENE VERGADERING VEB 27.2.2016

Alle leden van de Vlaamse Esperantobond worden uitgenodigd op de statutaire Algemene Vergadering welke zal plaatshebben op zaterdag 27 februari 2016 te 14 uur, in de lokalen van La Verda Stelo, Frankrijklei 140 (eerste verdieping) te 2000 Antwerpen.

Dagorde :

1. Goedkeuring verslag vorige Algemene Vergadering.
2. Stemopneming.
3. **Stemmen nieuw Bestuur : Dhr. Marc Cuffez staat zijn mandaat af als penningmeester.**
   De andere bestuursleden (estraro) stellen zich herverkiesbaar.
   Kandidaten voor het nieuw bestuur worden gevraagd zich te melden.
4. Evaluatie werking VEB 2015. (Nicky Janssen)
5. Financieel verslag 2015. (Marc Cuffez)
6. Aanpassing rente UEA.
7. Verdeling taken van de bediende VEB : nu en in de toekomst.
8. Esperantohuis Lange Beeldekensstraat 169 : Oprichting Fonds - Evaluatie plannen - Planning verhuis
9. Beneluksa Kongreso 2016 - Lier.
10. Bibliotheek FEL - erfgoedbibliotheek EHC.
11. Varia.

VINTRA FESTO

De wekelijkse activiteiten van La Verda Stelo hebben steeds plaats op vrijdagavond.
Een aantal leden heeft niet steeds de mogelijkheid deze avonden bij te wonen.
Daarom wordt er tweemaandelijks (gewoonlijk op de laatste zondagnamiddag van de pare maanden) een extra samenkomst voorzien. Deze begint om 14 uur tot ongeveer 17 uur.
Telkens is het een beetje feest : pannekoeken, vlaaien, ... lekkere versnaperingen .... kookles ...
Eerstvolgende gelegenheid : **zondag 6 maart .** (Het lokaal is op 28 februari niet beschikbaar)
Iedereen welkom. Breng je vrienden mee !

WWW.ESPERANTO.BE

Wilt u meer weten over de Vlaamse Esperantobeweging ?
Op de website **www.esperanto.be** vindt u zowel informatie over de werking van VEB (organisatie, lidmaatschappen, abonnementen, besteldienst boeken, ...) alsook informatie betreffende de plaatselijke Esperantogroepen.
VEB is ook telefonisch bereikbaar op **03 234 34 00**.
Mailen kan op **financo@fel.esperanto.be**

ISSN - 0772 - 540 afgiftekantoor Antwerpen X - erkenningsnummer P004200
Tweemaandelijks tijdschrift
p/a Vlaamse Esperantobond 140
2000 Antwerpen





Contactadressen in Nederland

http://www.esperanto-nederland.nl/ned/regionale-groepen.php

ALKMAAR
Marijke Lathouwers, Kruiszwin 1205, NL-1788 LE Julianadorp
tel. +31(0)223 643 781, alkmaro@ziggo.nl

EINDHOVEN
Jeannette Bosse, Veld. Montgomerylaan 361, NL-5612 BH Eindhoven
tel.+31(0)402 113 344, jeannette.bosse@tiscali.nl

FRIESLAND
Frisa Esperantista Rondo, Wiebren Akkerman, Westerein 14a,
NL-8571 GB Harich, tel.+31(0)514 602 272, wiebrenakkerman@hetnet.nl

GRONINGEN & DRENTE
Nelly Kiel-Klunder, G. Sterringastraat 60, NL-9728 VV Groningen
tel. +31(0)505 251 436, nrkielklunder@hotmail.com

HAARLEM
Corrie Kwantes, Marnixstraat 57, NL-2023 RB Haarlem
tel. +31(0)235 276 561

HELMOND
Toine Gremmen, Nassaustraat 3, NL-5707 HL Helmond
tel. +31(0)492 544 472, info@twangremmen.nl

NIJMEGEN
Klubo Zamenhof ,Jan Bemelmans, Zwanenveld 2287,
NL-6538 PS Nijmegen, tel. +31(0)243 882 926

ROTTERDAM
Esperantoclub Merkurio , Atie van Zeist, Park Vossendijk 331,
NL-3192 XG Hoogvliet, tel. +31(0)104 161 449, moerbeek@gmail.com

Andere nuttige adressen

Vlaamse Esperantobond / Flandra Esperanto-Ligo
Frankrijklei, 140, B-2000 Antwerpen, tel. 03 234 34 00
info@fel.esperanto.be, www.esperanto.be

Vlaamse Esperanto Jongeren Vereniging / Flandra Esperanto Junulara Asocio p/a Frankrijklei 140, B-2000 Antwerpen. Tel.: 03 234 34 00
info@fel.esperanto.be

ILEI-Belgio (Esperanto leraars): Marc Cuffez, Elisabethlaan 295, 8400 Oostende,
tel.: 0486 36 23 65, marc.cuffez@telenet.be

Verdaj Skoltoj
ruelle de Thuin 20, B-6540 Lobbes, tel. 071 16 53 95 kaj 0485 517 552
info@verdajskoltoj.net, www.verdajskoltoj.net

Association pour l'Esperanto,
p/a Marcel Delforge, rue des Glacières 16, B6001 Charleroi (Marcinelle), tel. + fax:
071 43 14 13, mardelforge@brutele.be, http://esperanto-wallonie.be/

Belga Esperanto Fervojista Asocio (Spoorwegesperantisten),
Lucien De Sutter, Stockholmstraat 49 bus 2, 8400 Oostende,
tel. 059 50 18 25

Esperanto Nederland, secretaris, p/a Ineke Emmelkamp
Arubastraat 12, 9715 RW Groningen, tel. 050 571 88 42,
info@esperanto-info.nl

Hoofdkantoor van de Esperanto WereldVereniging/Centra Oficejo de UEA
Nieuwe Binnenweg 176, NL-3015 BJ Rotterdam,
tel.: 00 31 10 436 10 44, info@uea.org

Bestuursleden van FEL

Voorzitter:	Ivo Vercammen
Ondervoorzitter:	André Staes
Secretaris:	Nicky Janssen
Penningmeester:	Marc Cuffez
Bestuursleden:	Griet Symoens, Cyreen Knockaert, Eddy Van den Bosch, Henri Schutters

Contactadressen in Vlaanderen

ANTWERPEN
Esperanto-Antwerpen, p/a Frankrijklei 140, 2000 Antwerpen,
tel. 03 234 34 00, esperanto-antwerpen@esperanto.be
La Verda Stelo: Voorzitter : Ella Strug

BRUGGE
Paco kaj justeco, Heidi Goes, Assebroeklaan 2, 8310 Brugge,
tel. 050 67 51 78, heidi.goes@gmail.com

BRUSSEL
Françoise Pellegrin, Eiklaan 14, 1640 St-Genesius-Rode,
fransuaz@esperantobruselo.org, tel. +32 2 358 27 28
Ivo De Keyzer, sekretario@esperantobruselo.org

GENT
La Progreso, Katja Lödör, Peter Benoitlaan 117, 9050 Gentbrugge,
tel. 09 230 16 77, gent@esperanto.be

KALMTHOUT
La Erikejo, Mireille Smet-Storms, Douglaslaan 14, 2950 Kapellen,
tel.: 03 666 83 19, mireillestorms@hotmail.com

KORTRIJK
La Konkordo, Piet Glorieux, Pastoor Blanckestraat 8 bus 0201,
8610 Kortemark,
tel.: 051 62 39 28, piet.glorieux@gmail.com,
Jean-Pierre Allewaert, Tarwelaan 10, 8500 Kortrijk,
tel. 056 20 07 96, esperantokortrijk@hotmail.com

LEUVEN
Esperanto 3000, Roger Goris, Rue Ménadastraat 44, 1320 Hamme-Mille,
tel. 010 86 01 12, goris.r@skynet.be

LIMBURG
Limburgse Esperantovereniging
Henri Schutters, Panhovenstraat 10, 3930 Peer,
tel. 011 63 55 92, henri.schutters@skynet.be

DILBEEK
Lydia Buyst, tel. 054 33 01 51, lydia.buyst@scarlet.be

OOSTENDE
La Konko, **Marc Cuffez, Elisabethlaan 295, 8400 Oostende,**
tel. 0486 36 23 65, marc.cuffez@telenet.be

ROESELARE / TIELT zie **KORTRIJK**

TIENEN
La Hirundo <http://www.lahirundo.be> Info: Bert Boon,
Merelhof 8, 3300 Tienen, tel. en fax: 016 81 52 46, post@lahirundo.be
sekretario@esperantobruselo.org

TURNHOUT
Maria Dom, Tuinbouwstraat 14, 2300 Turnhout,
tel. 014 41 72 92, de.groot-dom@telenet.be